



Téhilim (Psaumes)

Chapitre 44

44,1

לְמִנְצֵחַ לְבִגִּי קִרַּח מִשְׁכִּיל.

44,2

אֱלֹהִים בְּאַזְנוֹנוֹ שָׁמַעְנוּ אֲבוֹתֵינוּ סִפְרוּ לָנוּ: פֶּעַל פְּעֻלָּתְ בִּימֵיהֶם
בִּימֵי קֶדֶם.

44,3

אֲתָה יִדְרָךְ גּוֹיִם הוֹרֶשֶׁת וְתַטְעַם תֵּרֶע לְאֻמִּים וְתַשְׁלִיחֵם.

44,4

כִּי לֹא בַחֲרָבָם יִרְשׁוּ אֶרֶץ וְזִרְעָם לֹא הוֹשִׁיעָה לָמוֹ: כִּי יִמְיֹנֶךָ וְזִרְעֶךָ
וְאוֹר פְּנִיךָ כִּי רָצִיתָם.

44,5

אֲתָה הוּא מֶלֶכִּי אֱלֹהִים צֹה יִשׁוּעוֹת יַעֲקֹב.

44,6

בֶּן צָרֵינוּ נִגְנַח בְּשִׁמְךָ גְּבוּס קָמִינוּ.

44,7

כִּי לֹא בִקְשָׁתִי אֲבֹטַח וְחֲרָבִי לֹא תוֹשִׁיעֵנִי.

44,8

כִּי הוֹשַׁעְתָּנוּ מִצָּרֵינוּ וּמִשְׁנֵאֵינוּ הִבִּישׁוֹת.

44,9

בְּאֱלֹהִים הִלַּלְנוּ כָּל הַיּוֹם וְשִׁמְךָ לְעוֹלָם נוֹדָה סֵלָה.

44,10

אִף גִּנְהָת וְתַכְלִימָנוּ וְלֹא תִצָּא בְּצַבָּאוֹתֵינוּ.

44,11

תְּשִׁיבֵנוּ אַחֲוֹר מִנִּי צָר וּמִשְׁנֵאֵינוּ שָׁסוּ לָמוֹ.

44,12



Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



תִּתְּנֵנוּ כְּצֹאן מֵאֵכָל וּבְגוֹיִם זָרִיתָנוּ.
44,13

תִּמְכֹּר עֲמֶךָ בְּלֹא הוֹן וְלֹא רִבִּית בְּמַחֲרִיקֵם.
44,14

תְּשִׁימֵנו חֶרֶף לְשֹׁכֵנֵינוּ לְעִגְלוֹקִלָּם לְסִבִּיבוֹתֵינוּ.
44,15

תְּשִׁימֵנו מֶשֶׁל בְּגוֹיִם מְנוּד רֹאשׁ בְּלֹא מִים.
44,16

כָּל הַיּוֹם כְּלַמְתִּי נִגְדִי וּבִשְׁת פָּנַי כְּסִתָּנִי.
44,17

מִקּוֹל מְחֹרֶף וּמִגִּדֹף מִפְּנֵי אוֹיֵב וּמִתְנַקֵּם.
44,18

כָּל זֹאת בָּאתָנוּ וְלֹא שָׁכַחְנוּךָ וְלֹא שָׁקַרְנוּ בְּבְרִיתְךָ.
44,19

לֹא נִסּוּג אַחֲרֵי לִבֵּנוּ וְתַט אֲשֵׁרֵינוּ מִנִּי אֶרְצְךָ.
44,20

כִּי דָכִיתָנוּ בְּמִקּוֹם תְּנִים וְתַכַּס עָלֵינוּ בְּצִלְמוֹת.
44,21

אִם שָׁכַחְנוּ שֵׁם אֱלֹהֵינוּ וְנִפְרַשׁ כִּפֵּינוּ לֹאֵל זָר.
44,22

הֲלֹא אֱלֹהִים יִסְקֹר זֹאת: כִּי הוּא יָדַע תַּעֲלָמוֹת לֵב.
44,23

כִּי עָלֶיךָ הִרְגָנוּ כָּל הַיּוֹם נִחַשְׁבָנוּ כְּצֹאן טְבָחָה.
44,24

עוֹבָה לָמָּה תִּישֵׁן אֲדֹנִי הַקִּיצָה אֶל תִּזְנַח לְנִצָּח.
44,25

לָמָּה פָּנֶיךָ תִּסְתִּיר תִּשְׁכַּח עֲגִינוּ וְלִחְצָנוּ.
44,26

כִּי שָׁחָה לְעֶפֶר נִפְשָנוּ דְּבָקָה לְאַרְץ בְּטִנּוּ.
44,27

קִוְיָמָה עֲזָרְתָה לָנוּ וּפָדָנוּ לְמַעַן חֲסִדְךָ.

Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions





44,1

Au chef des chantres. Par les fils de Coré. Maskîl.

44,2

O Dieu! De nos oreilles nous l'avons entendue, nos pères nous l'ont racontée, l'œuvre que tu as accomplie de leurs jours, aux temps antiques.

44,3

Toi, de ta main, tu as dépossédé des nations, et tu les as implantés, eux; tu as ruiné des peuplades, et eux, tu les as multipliés.

44,4

Certes, ce n'est pas leur épée qui les a faits maîtres du pays, ni leur bras qui leur a donné la victoire: c'est ta droite, ton bras, la lumière de ta face; car tu les avais pris en affection.

44,5

C'est toi qui es mon roi, ô Dieu! Décrète les triomphes de Jacob.

44,6

Grâce à toi nous enfonçons nos ennemis, avec l'aide de ton nom, nous écrasons nos agresseurs.

44,7

Car je ne mets pas ma confiance en mon arc; ce n'est pas mon épée qui m'assure la victoire;

44,8

mais c'est toi qui nous fait triompher de nos ennemis, qui couvres de confusion ceux qui nous haïssent.

44,9

En Dieu nous nous glorifions sans cesse, et à jamais nous célébrons ton nom. Sélah!

44,10

Pourtant tu nous as rejetés et humiliés, et tu n'accompagnes plus nos armées.

44,11

Tu nous fais reculer devant l'ennemi: ceux qui nous haïssent pillent à leur aise.

44,12

Tu nous livres comme des troupeaux dont on se nourrit, et nous éparpillés parmi les nations.

44,13

Tu vends ton peuple à vil prix; tu n'estimes pas bien haut sa valeur.

44,14

Tu fais de nous un objet d'opprobre pour nos voisins, la risée et la moquerie de notre entourage.

44,15

Tu nous rends la fable des nations; [nous excitons] des hochements de tête parmi les peuples.

44,16

Tout le temps, mon déshonneur est là, sous mes yeux, et mon visage se couvre de honte

44,17

à la voix de l'insulteur et du détracteur, à la vue de l'ennemi, avide de vengeance.

44,18

Tout cela nous est advenu, sans que nous t'ayons oublié, sans que nous ayons trahi ton alliance.

44,19

Notre cœur n'a pas rétrogradé, ni nos pas n'ont dévié de ton chemin,

44,20

pour que tu dusses nous reléguer dans la région des monstres et nous recouvrir des ombres de la mort.

44,21

Si nous avons oublié le nom de notre Dieu, étendu les mains vers un dieu étranger,

44,22

est-ce que Dieu ne l'aurait pas constaté, puisqu'il connaît les secrets du cœur?

44,23

Mais pour toi nous subissons chaque jour la mort; on nous considère comme des brebis destinées à la boucherie.

44,24

Réveille-toi donc! Pourquoi demeures-tu endormi, Seigneur? Sors de ton sommeil, ne [nous] délaisse pas à jamais.

44,25

Pourquoi dérobes-tu ta face, oublies-tu notre misère et notre oppression?

44,26

Car notre âme est abaissée jusque dans la poussière, notre corps est couché de son long sur le sol.

44,27

Lève-toi pour nous venir en aide, délivre-nous par un effet de ta bonté!

Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions





Torah-Box.com
diffusion du judaïsme aux francophones



Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions